



**Landesinstitut
für Statistik**

Duca-d'Aosta-Allee 59
39100 Bozen
Tel. 0471 414003, 414004
Fax 0471 414008

Auszugsweiser oder vollständiger
Nachdruck mit Quellenangabe
(Herausgeber und Titel) gestattet
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c
legge 662/96 (Bolzano)

Halbmonatliche Druckschrift,
eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89
beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor:
Dr. Alfred Aberer

Gedruckt auf Recyclingpapier
Druck: ALTO ADIGE, Bozen

**Istituto provinciale
di statistica**

Viale Duca d'Aosta 59
39100 Bolzano
Tel. 0471 414003, 414004
Fax 0471 414008

Riproduzione parziale o totale
autorizzata con la citazione
della fonte (titolo ed edizione)
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c
legge 662/96 (Bolzano)

Pubblicazione quindicinale iscritta
al Tribunale di Bolzano al n. 10
del 06.04.89
Direttore responsabile:
Dr. Alfred Aberer

Stampato su carta riciclata
Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano



www.provinz.bz.it/astat
astat@provinz.bz.it

www.provincia.bz.it/astat
astat@provincia.bz.it

29

Nr. Juni / Giugno 2007

Verkehrsunfälle in Südtirol

2006

Historischer Tiefstand der Verkehrs- toten auf den Straßen

Im Jahr 2006 ereigneten sich auf Südtirols Straßen 1.255 Verkehrsunfälle, wobei 53 Menschen ihr Leben verloren und weitere 1.641 Personen Verletzungen verschiedenen Grades erlitten.

Gegenüber dem Vorjahr gab es daher weniger Verkehrsunfälle (-13,4%) und Verletzte (-12,0%). Die Anzahl der Toten ist noch beträchtlicher zurückgegangen, wobei ein Rückgang von 24,3% verzeichnet wur-

Incidenti stradali in provincia di Bolzano

2006

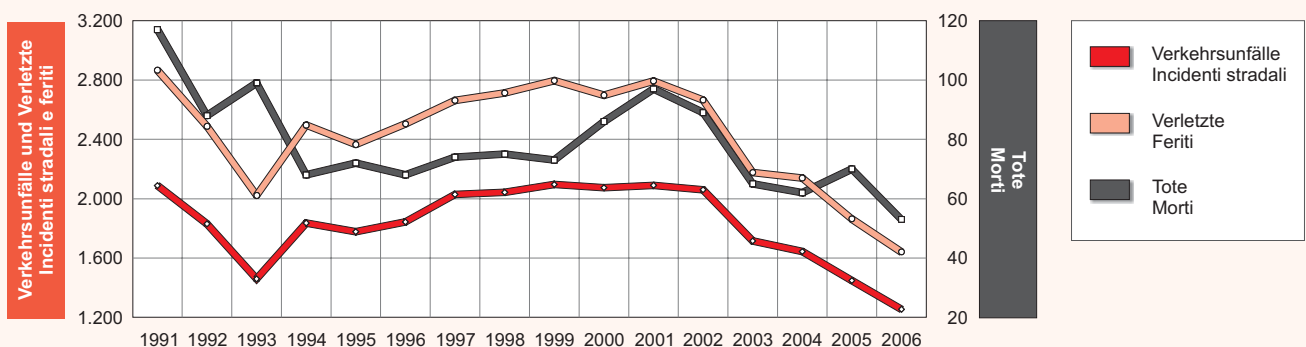
Minimo storico delle vittime sulle strade

Nel 2006 in provincia di Bolzano si sono verificati 1.255 incidenti stradali, che hanno causato la morte di 53 persone, mentre ad altre 1.641 hanno provocato lesioni di diversa gravità.

Rispetto all'anno precedente, si nota quindi una diminuzione sia del numero di incidenti stradali (-13,4%), che del numero di feriti (-12,0%). La contrazione del numero di vittime è ancora più consistente, facendo

Graf. 1

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Auswirkung - 1991-2006
Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1991-2006



© astat 2007 - sr



de, nämlich 53 Tote gegenüber 70 im Jahr 2005. Im Jahr 2006 wurden daher seit 1953 am wenigsten Tote verzeichnet.

registrare una flessione del 24,3%, 53 morti contro i 70 del 2005. Era dal 1953 che non si registrava un numero così basso di morti.

Wird die Unfälleigkeit in der Langzeitbetrachtung untersucht, so zeigen sich Steigerungen bei Unfällen und Verletzten in der Periode 1993-2002. Seit dem Jahr 2003 ist der Trend rückläufig, was unter anderem auch auf die Einführung des Punktführerscheins und der neuen Straßenverkehrsordnung gemäß Gesetzesdekret Nr. 151 vom 27. Juni 2003 zurückgeführt werden kann.

L'analisi dell'incidentalità nel lungo termine evidenzia un andamento crescente del numero degli incidenti e dei feriti nel periodo 1993-2002. A partire dal 2003 inizia un trend discendente, attribuibile anche in parte all'entrata in vigore del Decreto Legge n. 151 del 27 giugno 2003 che ha introdotto la patente a punti e nuove regole in tema di codice della strada.

Tab. 1

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1991-2006

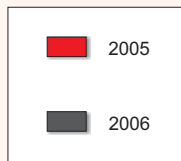
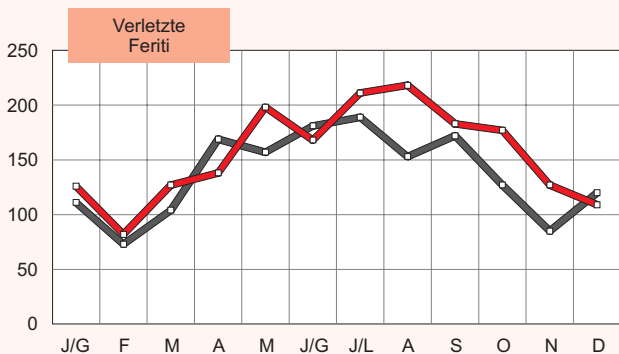
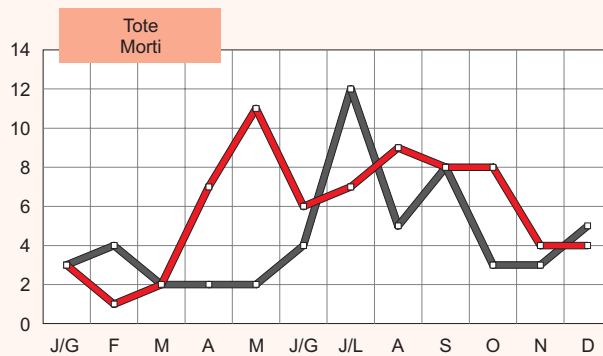
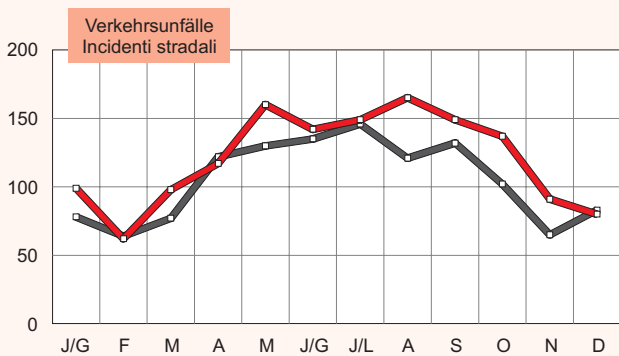
Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1991-2006

JAHR ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	JAHR ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti
1991	2.088	117	2.866	1999	2.096	73	2.796
1992	1.831	88	2.488	2000	2.074	86	2.697
1993	1.460	99	2.022	2001	2.090	97	2.793
1994	1.837	68	2.496	2002	2.060	89	2.665
1995	1.778	72	2.365	2003	1.716	65	2.176
1996	1.844	68	2.504	2004	1.645	62	2.139
1997	2.029	74	2.662	2005	1.449	70	1.864
1998	2.043	75	2.713	2006	1.255	53	1.641

Graf. 2

Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte nach Monaten - 2005 und 2006

Incidenti stradali, morti e feriti per mese - 2005 e 2006



Juli risikoreicher Monat

Der Juli war im Jahr 2006 jener Monat mit den meisten Verkehrsunfällen (146), Toten (12) und Verletzten (189). Der Juli ist eindeutig jener Monat mit der höchsten Sterberate, wobei 8,2 Tote je 100 Unfälle verzeichnet wurden.

Die Analyse nach Wochentagen zeigt, dass sich die höchste Anzahl von Unfällen (232, entspricht einem Anteil von 18,5% der Gesamtzahl), von Toten (15 von 53 Toten) sowie von Verletzten (321 mit einem Anteil von 19,6% an der Gesamtzahl) auf die Samstage konzentriert.

Luglio mese rischioso

Nel 2006, luglio è stato il mese in cui si è verificato sia il maggior numero di incidenti stradali (146), sia il maggior numero di morti e feriti (12 morti e 189 feriti). Luglio è in assoluto il mese con il tasso di mortalità più alto: si registrano infatti 8,2 morti ogni 100 incidenti.

L'analisi dei dati effettuata per giorno della settimana evidenzia che sabato è il giorno in cui si concentra sia il maggior numero di incidenti (232, pari al 18,5% del totale), che di morti (15 decessi su 53), che di feriti (321, pari al 19,6% del totale).

Hohes Risiko unter den Jugendlichen

Die Daten zeigen, dass Jugendliche nachts auf den Straßen besonders gefährdet sind. Die Altersklasse, die nachts am stärksten betroffen ist, ist jene zwischen 20 und 24 Jahren mit 26,2% Verunglückten an der Gesamtzahl. Ähnliche Zahlen gibt es bei der Altersklasse zwischen 15 und 19 Jahren (19,8%) und zwischen 25 und 29 Jahren (13,1%).

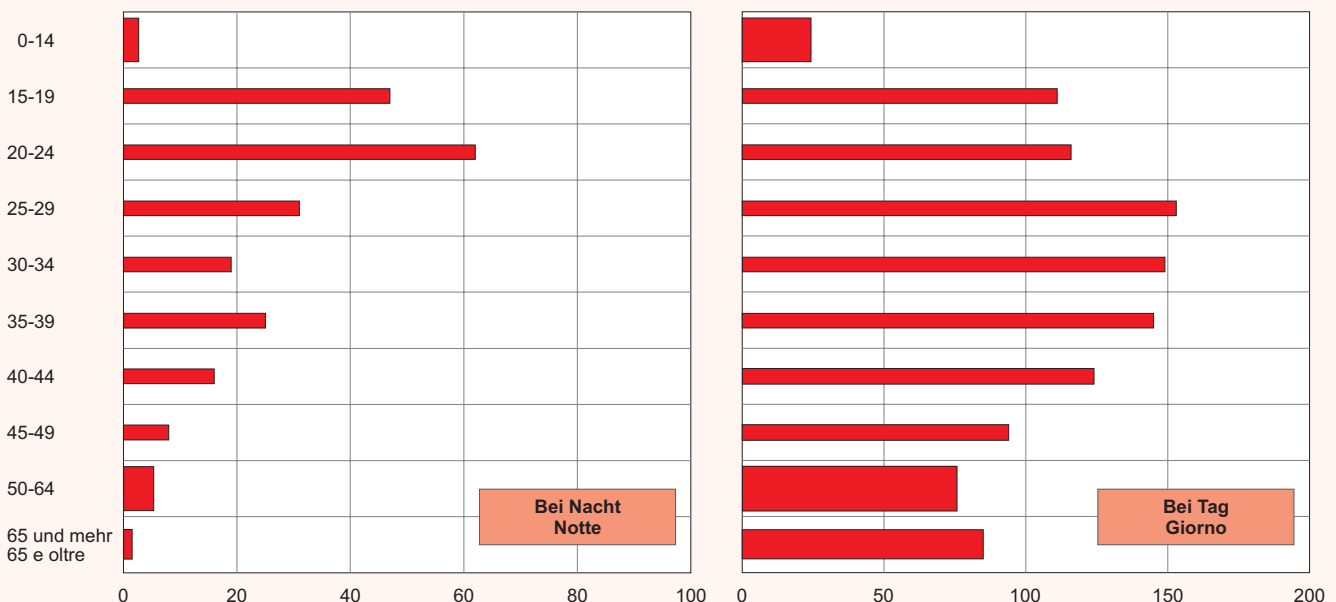
Alto rischio tra i giovani

Che il rapporto tra i giovani, la notte e la sicurezza stradale sia critico lo confermano i dati. La fascia d'età più colpita di notte è quella tra i 20 e i 24 anni con il 26,2% di persone infortunate sul totale. Numeri rilevanti anche nelle fasce d'età vicine: quella tra i 15 e i 19 anni registra il 19,8%, quella tra i 25 e i 29 anni rileva il 13,1%.

Graf. 3

Im Straßenverkehr verunglückte Personen nach Altersklassen - 2006

Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 2006



© astat 2007 - sr



Starker Anstieg der eingezogenen Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer bei den Jugendlichen

Im Jahr 2006 wurden 1.815 Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer eingezogen. Diese Anzahl hat sich mit einem durchschnittlichen Alkoholspiegel von 1,5 (a) im Vergleich zum Jahr 2005 (1,6) kaum geändert. 94,0% der Führerscheine (1.707) wurden Männern entzogen, nur 108 (6,0%) Frauen.

Während im Jahr 2005 die Altersklasse zwischen 30 und 34 Jahren führend war, wurden im Jahr 2006 in der Altersklasse zwischen 20 und 24 Jahren die meisten Führerscheine entzogen, gefolgt von jener zwischen 25 und 29 Jahren. Der Anteil beträgt bei beiden Altersklassen 15,4% (280 und 279 eingezogene Führerscheine im Jahr 2006). Die Altersklasse, die den höchsten Zuwachs gegenüber 2005 aufweist, ist jene zwischen 15 und 19 Jahren: während im Jahr 2005 33 Führerscheine entzogen wurden, waren es 2006 bereits 78 (+136,4%).

Lenkern mit mehr als 65 Jahren wurden 85 Führerscheine entzogen, davon entfielen fast 50% auf Fahrer mit mehr als 70 Jahren.

Im Jahr 2006 wurden 54 Unfälle mit Verletzten und 2 Unfälle mit tödlichem Ausgang von betrunkenen Autofahrern verursacht. Im Vorjahr belief sich diese Zahl auf 51, kein Unfall endete tödlich.

Exploit delle patenti ritirate agli adolescenti per guida in stato di ebbrezza

Nel 2006 sono state ritirate 1.815 patenti per guida in stato di ebbrezza, numero quasi invariato rispetto al 2005, con un tasso alcolico medio di 1,5 (a), mentre lo scorso anno esso si attestava all'1,6. Di queste, ben 1.707 (94,0%) appartenevano a uomini e solo 108 (6,0%) a donne.

Nel 2006 la classe di età a cui sono state ritirate più patenti è quella che va dai 20 ai 24 anni, subito a seguire quella dai 25 ai 29, entrambe con un'incidenza del 15,4%: rispettivamente 280 e 279 patenti ritirate nel 2006. Nel 2005 invece la fascia più colpita era stata quella tra i 30 e i 34 anni. La fascia di età che ha fatto registrare l'aumento più consistente rispetto al 2005 è quella tra i 15 e i 19 anni: nel 2005 le patenti ritirate erano 33, nel 2006 sono aumentate a 78 (+136,4%).

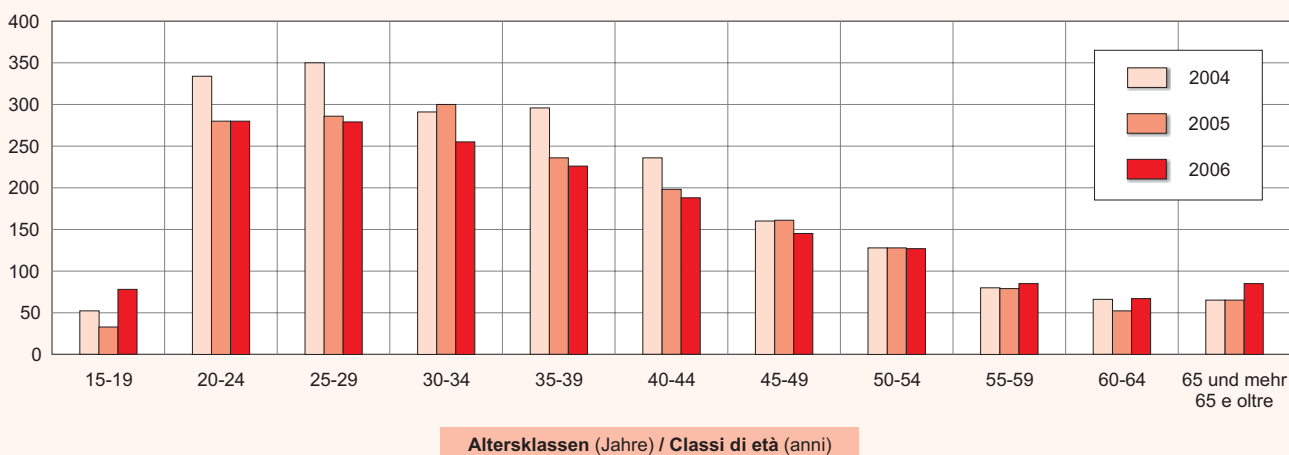
85 patenti sono state ritirate ai guidatori che superavano i 65 anni, quasi il 50% di questi aveva più di 70 anni.

Nel 2006 54 incidenti con feriti e 2 incidenti mortali sono stati causati da conducenti in stato di ebbrezza. Nell'anno precedente ne erano stati causati 51, nessuno mortale.

Graf. 4

Eingezogene Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer nach Altersklassen - 2004-2006

Patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza per classe di età - 2004-2006



© astat 2007 - sr



⁽¹⁾ Laut Art. 186 der Straßenverkehrsordnung darf der Alkoholspiegel von Fahrzeuglenkern die Grenze von 0,5 Gramm Alkohol pro Liter Blut (0,5 Promille) nicht überschreiten. Der Alkoholspiegel von 1,5 entspricht dem Mittelwert aller effektiv erhobenen und bestätigten Alkoholspiegel, ausgenommen Verweigerungen und andere besondere Fälle.

Secondo quanto previsto all'articolo 186 del Codice della Strada, il tasso alcolemico dei conducenti non deve superare gli 0,5 grammi di alcol per litro di sangue (0,5 per mille). Il tasso alcolico dell'1,5 è stato calcolato facendo la media tra tutti i tassi alcolici effettivamente rilevati ed accertati, escludendo quindi i rifiuti e altri casi particolari.

24 Verkehrstote auf Staatsstraßen

Die Straßen im Ortsbereich sind am häufigsten Schauplatz von Verkehrsunfällen: Im Jahr 2006 ereigneten sich 35,9% aller Unfälle auf Straßen im Ortsbereich, was auch damit zusammenhängt, dass hier das Verkehrsaufkommen sehr hoch ist. Allerdings endeten diese Unfälle nur in wenigen Fällen tödlich: Gegenüber den anderen Unfallschauplätzen gab es bei Unfällen im Ortsbereich die niedrigste Sterberate von 2,2. Diese weniger schwerwiegenden Unfälle im Ortsbereich sind auf die niedrigeren Geschwindigkeitsbegrenzungen von 30 km/h und 50 km/h zurückzuführen. Auf den Staatsstraßen gab es hingegen 24 Tote, was einer Sterberate von 4,7 entspricht.

24 vittime sulle statali

Le strade urbane risultano il luogo dove più frequentemente avvengono incidenti stradali: nel 2006 il 35,9% degli incidenti si sono verificati sulle strade urbane, anche in virtù della presenza di una maggiore concentrazione del flusso automobilistico, tuttavia essi risultano anche i meno gravi come mostra l'indice di mortalità che assume, con riferimento ad essi, il valore minimo (pari a 2,2) rispetto alle altre tipologie di strade. Questo basso grado di gravità è dovuto soprattutto ai bassi limiti di velocità: 30 km/h e 50 km/h. Sulle strade statali si sono registrati 24 morti, rilevando quindi un tasso di mortalità pari a 4,7.

Tab. 2

Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte nach Art der Straße - 2006

Incidenti stradali, morti e feriti secondo il tipo di strada - 2006

ART DER STRASSE	Unfälle Incidenti	%	Tote Morti	%	Verletzte Feriti	%	TIPO STRADA
Straßen im Ortsbereich	451	35,9	10	18,9	526	32,1	Strade urbane
Gemeindestraßen außerhalb der Ortschaften	48	3,8	5	9,4	59	3,6	Strade comunali extraurbane
Landesstraßen	183	14,6	11	20,8	226	13,8	Strade provinciali
Staatsstraßen	512	40,8	24	45,3	740	45,1	Strade statali
Autobahnen	61	4,9	3	5,7	90	5,5	Autostrade
Insgesamt	1.255	100,0	53	100,0	1.641	100,0	Totale

Ursachen: Unachtsamkeit und erhöhte Geschwindigkeit außerhalb der Ortschaften, Nicht-Beachtung der Vorfahrtsregeln auf Ortsstraßen

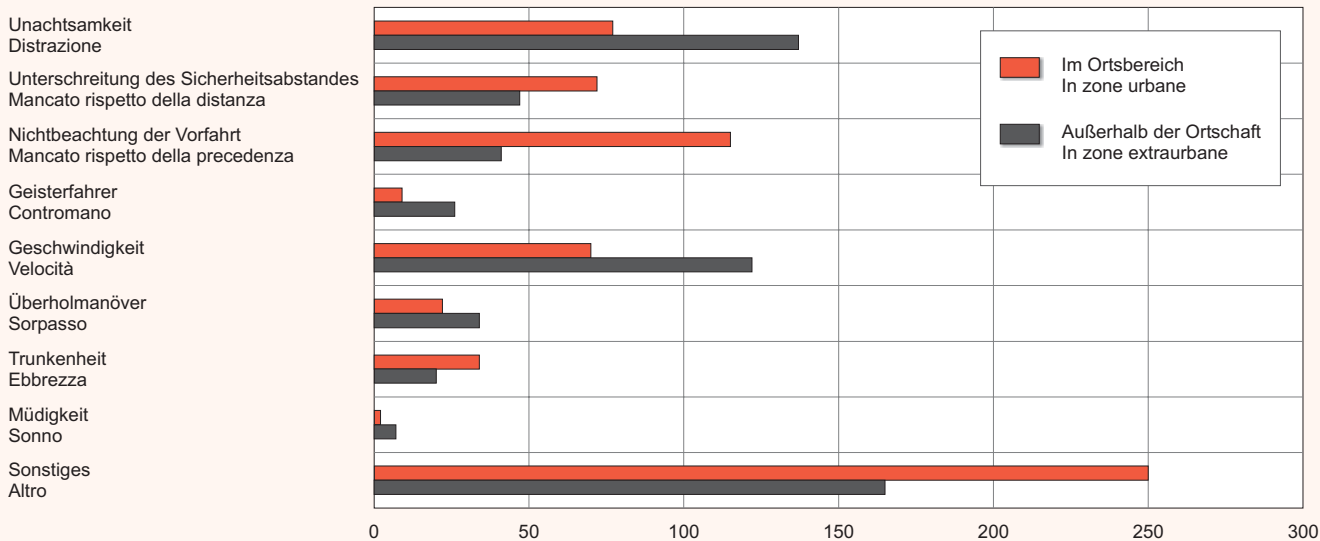
Die häufigsten Ursachen für Verkehrsunfälle außerhalb von Ortschaften waren im Jahr 2006 Unachtsamkeit und erhöhte Geschwindigkeit, die 137 bzw. 122 Unfälle forderten (22,9% und 20,4% aller Unfälle).

Die Hauptursache für Unfälle auf den Straßen im Ortsbereich war die Nicht-Beachtung der Vorfahrtschilder (115, bzw. 17,7% aller Unfälle).

Cause: sulle strade extraurbane distrazione e velocità, sulle urbane mancata precedenza

Nel 2006 le principali circostanze dei sinistri sulle strade extraurbane sono state la distrazione e la velocità, che hanno causato rispettivamente 137 e 122 incidenti (il 22,9% e il 20,4% del totale).

Sulle strade urbane la principale causa è risultata il non rispetto delle prescrizioni sulla precedenza (115 incidenti, 17,7% del totale).

Verkehrsunfälle nach Ursache und Unfallort - 2006**Incidenti stradali secondo la circostanza e la zona dove è avvenuto l'evento - 2006**

© astat 2007 - sr



Denise De Prezzo

Die Daten des Jahres 2006 sind provisorisch.**Verkehrsunfälle, die in das Erhebungsfeld der vorliegenden Veröffentlichung fallen:**

- **tragen sich auf einer für den öffentlichen und privaten Verkehr zugänglichen Straße zu;**
- **haben die Verletzung oder den Tod einer oder mehrerer Personen zur Folge; Unfälle, die nur Sachschäden verursachen, werden nicht berücksichtigt;**
- **ziehen mindestens ein sich fortbewegendes Fahrzeug in Mitleidenschaft.**

I dati relativi al 2006 sono provvisori.**Gli incidenti stradali rientranti nel campo di osservazione della presente pubblicazione sono quelli:**

- **che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica;**
- **in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite o uccise; vengono quindi esclusi dal campo di osservazione i sinistri che hanno causato solo danni alle cose;**
- **nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.**

Der Lesbarkeit halber wird auf eine getrennte Schreibform für beide Geschlechter verzichtet.

Per consentire una migliore leggibilità, nel testo è stata evitata la doppia versione maschile-femminile.